

---

---

**Hygiène et sécurité en soudage et  
techniques connexes — Méthode de  
laboratoire d'échantillonnage des fumées  
et des gaz —**

Partie 4:

**Fiches d'information sur les fumées**

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.itih.ai)

AMENDEMENT 1

*ISO 15011-4:2006/Amd.1:2008*  
*Health and safety in welding and allied processes — Laboratory method*  
*for sampling fume and gases —*  
*Part 4: Fume data sheets*

AMENDMENT 1



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15011-4:2006/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ace1767e-b7a7-490a-90bf-2d3a8db42898/iso-15011-4-2006-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ace1767e-b7a7-490a-90bf-2d3a8db42898/iso-15011-4-2006-amd-1-2008>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2008

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'Amendement 1 à l'ISO 15011-4:2006 a été élaboré par le Comité européen de normalisation (CEN) en collaboration avec le comité technique ISO/TC 44, *Soudage et techniques connexes*, sous-comité SC 9, *Santé et sécurité*, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sic/sic-1767a-b7-7-490a-90bf-2b-6b1b42898/sic-15011-4-2006-1-2008>

Il convient d'adresser les demandes d'interprétation officielles de l'un quelconque des aspects du présent Amendement à l'ISO 15011-4:2006 au secrétariat de l'ISO/TC 44/SC 9, via votre organisme national de normalisation. La liste exhaustive de ces organismes peut être trouvée à l'adresse [www.iso.org](http://www.iso.org).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15011-4:2006/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ace1767e-b7a7-490a-90bf-2d3a8db42898/iso-15011-4-2006-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ace1767e-b7a7-490a-90bf-2d3a8db42898/iso-15011-4-2006-amd-1-2008>

# Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes — Méthode de laboratoire d'échantillonnage des fumées et des gaz —

## Partie 4: Fiches d'information sur les fumées

### AMENDEMENT 1

*Page iv, Avant-propos*

Dans la liste des parties, supprimer

«— *Partie 3: Détermination de la concentration en ozone à l'aide d'une mesure à points fixes*»

Insérer

«— *Partie 3:—<sup>1)</sup>, Détermination du taux d'émission d'ozone*»

Insérer «[Spécification technique]» à la fin du titre de la *Partie 5*

Insérer à la fin de la liste <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ace1767e-b7a7-490a-90bf-2d3a8db42898/iso-15011-4-2006-amd-1-2008>

«La partie suivante est prévue:

— *Partie 6: Modes opératoires pour la détermination quantitative des fumées de soudage par résistance par points [Spécification technique]*»

Ajouter un nouvel alinéa:

«Il convient d'adresser les demandes d'interprétation officielles de l'un quelconque des aspects de la présente partie de l'ISO 15011 au secrétariat de l'ISO/TC 44/SC 9 via votre organisme national de normalisation. La liste exhaustive de ces organismes peut être trouvée à l'adresse [www.iso.org](http://www.iso.org).»

*Page 6, Tableau 3, colonne 3, ligne 5 intitulée «Tension» dans la colonne 1*

Remplacer le texte par ce qui suit:

«Pour les fils massifs, utiliser des conditions de soudage à l'arc en régime globulaire ou pulvérisation.

Pour les gaz de protection à base d'argon et à base d'hélium, établir des conditions de soudage à l'arc par pulvérisation au courant prescrit; réduire la tension à l'arc jusqu'à obtenir une petite quantité de crépitements audibles ou un sifflement; accroître alors la tension, légèrement, jusqu'à ce que les crépitements ne soient plus audibles (en réglant la vitesse de dévidage du fil pour rétablir le courant d'essai, en tant que nécessaire).

---

1) À publier. (Révision de l'ISO 15011-3:2002)

Pour le CO<sub>2</sub>, délivrer l'intensité du courant prescrite et régler la tension pour établir un transfert de métal très régulier, tel que réalisé par un soudeur expérimenté.»

*Page 24, Annexe G*

Dans les tableaux qui sont disposés sous la ligne intitulée «Partie optionnelle complémentaire de la fiche d'information sur les fumées», remplacer quatre fois «0a» par «1a».

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15011-4:2006/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ace1767e-b7a7-490a-90bf-2d3a8db42898/iso-15011-4-2006-amd-1-2008)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ace1767e-b7a7-490a-90bf-2d3a8db42898/iso-15011-4-2006-amd-1-2008>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15011-4:2006/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ace1767e-b7a7-490a-90bf-2d3a8db42898/iso-15011-4-2006-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ace1767e-b7a7-490a-90bf-2d3a8db42898/iso-15011-4-2006-amd-1-2008>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15011-4:2006/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ace1767e-b7a7-490a-90bf-2d3a8db42898/iso-15011-4-2006-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ace1767e-b7a7-490a-90bf-2d3a8db42898/iso-15011-4-2006-amd-1-2008>

---

---

**ICS 13.100; 25.160.10**

Prix basé sur 2 pages